



Відродження

תְּחִיא

Щомісячна газета Чернігівської єврейської громади

№ 01
(302)
30 січня
2023 р.

Хайм Нахман Бялик: до 150-річчя з Дня народження поета

Сторінки філателістичного літопису



Великий єврейський поет, есейст та перекладач, класик новітньої літератури мовою івріт, Хайм Нахман Бялик народився 6 січня 1873 року в містечку Івниця Житомирського повіту Волинської губернії в сім'ї лісника Іцика-Йосефа Янкель-Мойшевича Бялика та Дні-Приви Бялік. У нього були старший брат Шефтель та дві сестри: Хеня-Ідес та Блюма. З 1880 по 1890 рік він жив з батьками в Житомирі в будинку діда — талмудиста Янкеля-Мойша Гершковича Бялика. Близько двох років Хайм Нахман навчався у знаменитий Воложинський єшиві «Ец а-Хайм» («Дерево життя»), яка була заснована в 1806 році з ініціативи Віленського Гаона. У цій єшиві в різний час навчалось багато видатних релігійних авторитетів та діячів єврейської культури.

У період навчання в єшиві Бялик поряд із вивченням релігійної та кабалістичної літератури цікавився і світськими науками. У 17 роках він переїхав до Одеси, сподіваючись заробляти собі на життя літературною працею. Невдовзі тут побачив світ вірш Бялика «До ластівки», після чого Бялика почали публікувати і він був прийнятий у літературне середовище Одеси.

У 1893 році, після смерті діда, він повернувся до Житомира, де одружився з Маною, донькою багатого лісопромисловця Шейваха Авербуха. Бялик почав працювати прикажчиком у тестя, займаючись при цьому й літературною творчістю, але за кілька років остаточно переїхав до Одеси. Тут він став одним із співзасновників видавництва «Морія». У 1902 році вишила перша збірка віршів Бялика. 1903 року Бялик брав участь у розслідуванні подій Кишинівського погрому. Написана в 1904 році поема «Сказання про погром» («У місті різанини») зробила його одним із найвидоміших єврейських поетів свого часу. В Одесі Хайм Нахман став полум'яним сіоністом і в цей період свого життя брав участь у Сіоністських конгресах 1907 та 1913 років.

У 1921 році, за клопотанням Горького та з особистого дозволу Леніна, Бялик переїхав до Берліна. У період життя в Берліні книги Бялика, зокрема, ілюстрував відомий ізраїльський художник Наум Гутман. 1984 року ізраїльська пошта в серії марок «Ізраїльські книги для дітей» випустила марку з ілюстрацією Гутмана до вірша Бялика «За морем».

1924 року Бялик переїхав до Палестини і оселився в Тель-Авіві. Ці події присвячено сувенірний конверт



Мал. 1

(мал. 1), на якому наклеєно марку, випущену ізраїльською поштою в 1959 році.

У Тель-Авіві Хайм Нахман збудував будинок на вулиці Бяліка. Вулиця отримала свою назву в 1924-му, за тиждень після приїзду поета в Ерец Ісраель.

Бялик брав активну участь у роботі Єврейського університету в Ерусалимі, Художнього музею в Тель-Авіві, театрі «Габіма», Спілки письменників Ізраїлю. Він брав участь у роботі Сіоністських конгресів 1921 та 1931 років.

1934 року Бялик похав лукавтися до Відня, але після невдалої операції помер 4 липня 1934 року. Він був похований у Тель-Авіві, в останній путь його проводжала величезна кількість людей.

Пам'ять про Бялика, класика сучасної поезії на івріті, вішановують в Ізраїлі. У багатьох містах країни є вулиці його імені, на його честь названо місто — Кир'ят Бялік. У цьому місті в день виходу у світ марки, присвяченої двадцятирічному від дня смерті поета, було погашено картмаксимум (мал. 2).



Ч.Н.БІАЛІК
1873-1934
תֵּל־אָבִיב
הַרְמָה

Мал. 2

Портрет Бялика та зображення його будинку у Тель-Авіві були розміщені на банкноті номіналом 10 лір, випущеній Банком Ізраїлю в 1968 році (мал. 3).



Мал. 3

Із січня 1933 року в Ізраїлі вручачтється Літературна премія імені Хайма Нахмана Бялика.

Володимир БЕРНШТАМ (Ізраїль),
спеціально для газети «Тхія»